



## NEWS – Juli 2021

### Ein kräftiges Hallo an alle unsere Mitglieder !

Die Oldtimerszene lebt wieder und natürlich auch in unserem Club tut sich etwas. **Im Mai** trafen wir uns anlässlich der **Oldtimertage des ÖMVV** zu viert zu einer Fahrt um den Mondsee.



Ende Juni machten sich 3 DKW 1 Audi und 2 Zivile auf den Weg nach Zwickau. Günter Zumpf berichtet.

**Die Herbstausfahrt** wird wie angekündigt zum Termin **17. – 19. September** stattfinden, die Einladung mit Details bekommt ihr rechtzeitig.

### Wir können schon wieder zwei neue Mitglieder begrüßen:

**Monika und Leif Spies** aus Reutte/Tirol mit einem DKW Junior de Luxe Bj. 62  
Es ist das Fahrzeug von unserem ehemaligen Mitglied Staber.

**Felix Schmidhuber** aus Seekirchen /Sbg. Mit einem AU 1000 Saxomat Bj. 60  
Geworben von Max Kepplinger.

### Leider auch eine **Kündigung**

**Hans Jud** zum Jahresende, er hat seinen DKW F12 Roadster nach D verkauft.

**APPELL an unsere NEUEN** – schickt uns vielleicht eine Kurz-Story mit Foto über euren DKW-Einstand.

Bis zum nächsten Mal - Eure Heidi Zechmann

### **48. Internationales Auto Union Treffen in Zwickau (25.-27.6.2021)**

Wie so viele Veranstaltungen in der letzten Zeit war auch diese, Ove Rasmussen gewidmete, Gedenkfahrt lange vom SARS-Virus in deren Durchführung bedroht.

Schon im Vorhinein gab es Ausfälle bei von unserem Club gemeldeten Teilnehmern, als im letzten Moment die Genehmigung vom deutschen Ordnungsamt erteilt wurde. Norbert und Ingrid Ekker hatten sich zu spät angemeldet, Erich Kreil erkrankte, Erich Walloch war wegen Covid-Impfung verhindert,

wodurch von den ursprünglich 10 Gemeldeten noch Heidi Zechmann, Helmut Durich, Roland und Gerti Kocher, Hans und Friederike Schachhuber, Gerald und Christine Staubmann, Karl Kerstein, Herbert Schanda und Günter Zumpf übrig blieben .

Schon am **Donnerstag** trafen wir uns in Zwickau im Hotel Achat und waren froh, unsere drei DKW und Gerald's Audi 80 in der Tiefgarage parken zu dürfen, denn es war neblig und regnerisch in Sachsen. Den Abend verbrachten wir in fröhlicher Stimmung im „Steak House“ des Hotels, wir hatten uns ja beinahe ein Jahr lang nicht mehr gesehen.



Am **Freitag** fuhren wir, unter kompetenter Führung von Gerald gemeinsam zur Anmeldung zum Schlosshotel Schweinsburg in Neukirchen/Pleiße, wo wir altbekannte DKW-Freunde aus Belgien, Deutschland und der Schweiz begrüßen durften und Roland seinen Teilemarkt postierte - er und Karl Kerstein waren mit dem Alltagsauto angereist.



**Der Nachmittag** war dem Besuch des **August Horch Museums** in Zwickau gewidmet, für das die Veranstalter (AUVC und DKW-Motorrad Club) Freikarten bereitgestellt hatten.

Den Abend verbrachten wir wieder im „Steak House“ des Hotels, wo sich auch Gerhard und Ralph Wilde aus Ingolstadt zu uns gesellten.

**Samstag** war Tag der Ausfahrt, die uns 112 km durch die hügelige sächsische Landschaft zum Schloss Waldenburg und nach Rochlitz in der Zwickauer Mulde führte. Besichtigungen waren pandemiebedingt leider nicht möglich. Dafür entschädigt wurden wir mit zahlreichen Kontakten zu DKW –Kollegen aus anderen Ländern und ein Zusammentreffen mit den ehemaligen Clubmitgliedern Martin und Elisabeth Kopplinger, die ihren F12 verkauft haben und im Campingbus unterwegs waren.



Der Tag endete in einem gemeinsamen Grillabend mit einer etwas anderen Verlosung bei Schloss Schweinsburg, zu dem die Österreichertruppe per Taxi angereist war. Was für einen Gewinn man ohne Los machte, zeigt sich an Gerald's kessem Outfit.



Eine Nacht noch im Achat-Hotel verbracht und am Frühstücksbuffet Pandemie konform gerüstet (Impfnachweis, Gummihandschuhe, Maske, Abstand) kräftig zugeschlagen, verabschiedeten wir uns voneinander herzlich wie immer und jede Autobesatzung nahm den Heimweg individuell in Angriff.

**Günter Zumpf**

## Reise von Herbert Schanda und Günter Zumpf:

Herbert und ich waren schon am Mittwoch, dem 23.6. unterwegs und hatten gut daran getan ,schon um 9:30 Uhr von Pitten weg zu starten, denn auf der Westautobahn erwartete uns bei St Valentin ein Stau, dessen Ausmaß wir wegen eines fehlenden Autoradios weit unterschätzten. Zweieinhalb Stunden ging es bei ziemlicher Hitze kaum weiter. Zwei LKW waren kollidiert und die Ladung des einen waren Mineralwasserflaschen, deren Scherben die Autobahn wie ein Teppich überzogen. Bei Enns ergab sich für uns dann die Gelegenheit, von der A1 auf Bundesstraßen „hinunter zu stauen“ wodurch wir nach sieben Stunden unser vorgebuchtes Hotel in Schärding erreichten.

Ein Computerausdruck verriet uns die recht versteckte Lage des Hotels „ Das Schärding“ in dem Herbert einen ausgezeichneten Blick aus dem Fenster auf das ortsbekannte Laufhaus hatte, während ich mit dem Anblick der Kirche abgespeist wurde. In dieser Tonart ging es beim Abendessen weiter, denn das Gasthaus unserer Wahl hieß „zur Bums'n“.



Am nächsten Morgen ging es weiter über die A3 bis Regensburg und dann die A93. Beinahe wäre alles ohne Panne verlaufen, hätte da unser tapferer Junior nicht an einer Steigung ca. 30 km vor Hof plötzlich schlapp gemacht. Warnweste angelegt, Warndreieck aufgestellt, Zündung kontrolliert, Benzinfördermenge nach Abnehmen des Vergaserdeckels kontrolliert, Hauptdüse ausgeschraubt und Düsenstock durchgeblasen erbrachte das Ergebnis, dass er nur mit gezogenem Choke lief. So fuhren wir ein paar hundert Meter auf dem Pannestreifen mit Choke, drückten ihn dann ein und siehe da, während der gesamten Reise machte der Motor kein Problem mehr.

Auf der Heimreise am **Sonntag** übersahen wir dann die Abzweigung auf die A93 und fuhren den Umweg über Nürnberg nach Passau. Irgendwo nach Regensburg trafen wir an einer Raststätte nochmals Hans und Friederike Schachhuber. Im Stau vor der Kontrollstelle Suben winkte uns eine Frau auf der Nebenspur aus einem Campingfahrzeug und rief: „ Wir waren auch in Zwickau, wir sind es, die Kopplingers.“ Nach einer weiteren Übernachtung im Hotel „Das Schärding“ – mit unveränderter Aussichtsverteilung - reisten wir am Montag völlig entspannt Richtung Heimat, nur eines ärgerte uns da wieder ein wenig – alle Lastautos überholten uns wieder an diesem Wochentag.

**Günter Zumpf**



## NEWS – Juli 2021

### BÖRSE

**verkaufe** DKW F 12 Cabrio,

fahrbereit und angemeldet

**Zusätzlich für F 12**

Komplette Heizung, Frontscheibe und Heckscheibe, Sitzbank hinten und Lehne.

**Für AU 1000:** 2 Vordersitze,  
2 Kurbelwellen Div. Teile auf Anfrage.

Info nur unter Tel : 0664-34 55 08 8

**Perwein Walter** Standort Nähe Lustenau/Vlbg  
(ehemaliges Mitglied)



### Voraussichtliche

### TERMINE

**Herbstausfahrt**

**17. - 19. Sept.**

OÖ vom Hausruckviertel zum Inn

**33. Generalversammlung  
Mit Wahl !**

**6. November 2021**

**14 Uhr im Gasthof Wallner „Grüner Baum“  
St. Valentin**



### DKW-Club Österreich

**Obfrau: Heidi Zechmann**

e-mail: [heidi.zechmann@drei.at](mailto:heidi.zechmann@drei.at)

5020 Salzburg, Otto-Pflanzl-Str. 10, Tel. 0664-9938055

**Kassier:** Roman Kronberger [romankro@hotmail.com](mailto:romankro@hotmail.com) Tel. 06763149799

**Schriftführung:** Elisabeth Graf [elisabeth.graf1@chello.at](mailto:elisabeth.graf1@chello.at)

Bankverbindung: RAIKA Gaaden

IBAN: AT32 3225 0000 0112 8404 BIC: RLNWATWWGTD

**ZVR 699572058**